

Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 4314/B
(ďalej len "Banka")ktorú zastupujú: Ing. Peter Palečko
Ing. Jana Némethová.

kontaktné miesto: SME pobočka Košice

adresa: Nám. Osloboditeľov 5, 040 01 Košice

a

Obec Zemplínska Nová Ves

so sídlom: Obecný úrad Zemplínska Nová Ves - Hlavná 182/51, 076 16 Úpor

IČO: 00 332 186

e-mailová adresa: a.ouznves@gmail.com

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje: Ing. Kamil Bodnár, starosta obce

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“)

uzavierajú podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení túto

Zmluvu o preklenovacom úvere č. 0490/23/08658

(ďalej len „Zmluva“).

Súčasťou Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „Obchodné podmienky Banky“) a Úverové obchodné podmienky ČSOB (ďalej len „ÚOP“). Odlišné ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred znením Obchodných podmienok Banky a ÚOP. Podpisom Zmluvy Klient potvrdzuje a vyhlasuje, že sa oboznámil s Obchodnými podmienkami Banky a s ÚOP a súhlasí s ich obsahom.

Článok I.**Výška, účel a podmienky čerpania úveru**

- 1) Banka poskytne Klientovi peňažné prostriedky formou úveru do výšky úverového limitu =**46.785,-EUR** (ďalej len „Úverový limit“). Úver môže byť čerpaný v súlade s účelom dohodnutým v Zmluve do **30.06.2023** (ďalej iba „Obdobie čerpania“). V prípade, že Úverový limit nebude Klientom čerpaný v dohodnutom období čerpania, zaniká platnosť Zmluvy bez povinnosti Zmluvných strán uzatvárať k Zmluve dodatok. Banka poskytuje úver Klientovi na **spolufinancovanie projektu podporovaného nenávratným finančným príspevkom** (ďalej aj ako „NFP“) z **fondov Európskej únie a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky s názvom Rekonštrukcia kultúrneho domu Úpor, kód projektu 309070ANQ4, Operačný program: Program rozvoja vidieka 2014-2020** (ďalej len „Projekt“).
- 2) Peňažné prostriedky z úveru alebo ich časť až do výšky Úverového limitu môžu byť čerpané po splnení všeobecných podmienok čerpania uvedených v ÚOP, ak Banka dostane od Klienta najneskôr 2 pracovné dni pred pracovným dňom očakávaného čerpania písomnú žiadosť na čerpanie úveru a po tom ako:
 - a) bolo predložené potvrdenie o zverejnení Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv podpísané štatutárnym zástupcom Klienta alebo vytlačený výstup z internetu, ktorý potvrdzuje zverejnenie Zmluvy v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení;
 - b) účelovosť použitia čerpaných peňažných prostriedkov v súlade so Zmluvou a vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov, ako aj oprávnenie Klienta disponovať s nimi, boli jednoznačne preukázané dokladmi predloženými Klientom a odsúhlasenými Bankou ako aj preukázaním dokumentov Klienta (najmä žiadosti vrátane jej príloh), na základe ktorých bol poskytnutý NFP, a predložením dokumentov preukazujúcich, že príslušný riadiaci alebo sprostredkovateľský orgán alebo implementačná agentúra daného operačného programu uzavrel Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) na realizáciu Projektu, pričom predpokladaná výška NFP bude predstavovať maximálne =**40.065,05 EUR** pri intenzite pomoci 100 % oprávnených nákladov Projektu. Klient predkladá Banke aspoň jeden doklad preukazujúci účelovosť použitia peňažných prostriedkov a s ním

- súvisiaci doklad preukazujúci za takým účelom vykonanú úhradu peňažných prostriedkov. V prípade úhrady z prostriedkov Klienta, je Klient zároveň povinný preukázať vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov a oprávnenie Klienta disponovať s nimi. Dokladmi preukazujúcimi účelovosť použitia peňažných prostriedkov sú najmä účtovné a daňové doklady obsahujúce náležitosti, stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi (napr. faktúra, pokladničné doklady, bloky z registračných pokladníc), výpisy z účtu Klienta alebo potvrdenie banky o vykonaní úhrady Klientom (pri bezhotovostnom prevode prostredníctvom banky), doklad o zaplatení v hotovosti (pričom limit hotovosti musí byť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi), zmluva alebo dohoda uzatvorená Klientom a jeho zmluvným partnerom, predmetom ktorej je dodanie tovaru alebo služieb, úhrada ktorých je účelom čerpania podľa Zmluvy. Vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov a oprávnenie Klienta disponovať s nimi dokladá Klient príslušnými hodnovernými dokladmi (napríklad výpismi z účtov Klienta v peňažných ústavoch, zmluvná dokumentácia, potvrdenia, úradné zápisnice a pod.). Banka je oprávnená požadovať predloženie doplňujúcich dokladov. V tom prípade až ich odsúhlasením Bankou sa podmienka predloženia dokladov bude považovať za splnenú;
- c) podmienky a záväzné parametre Zmluvy o poskytnutí NFP sa zásadne nelíšia od podkladov k Projektu predložených Klientom Banke a Klient splní požiadavky a parametre pre realizáciu Projektu a pre čerpanie príslušného NFP;
 - d) bol otvorený osobitný projektový účet Klienta č. **SK43 7500 0000 0040 3202 0194** vedený Bankou so zriadením spoludispozičného oprávnenia Banky, na ktorý budú smerované všetky platby NFP (ďalej len „**Osobitný účet**“);
 - e) bola predložená Zmluva o poskytnutí NFP uzatvorená s Pôdohospodárskou platobnou agentúrou, IČO: 30 794 323 (ďalej len „**Riadiaci orgán**“) vrátane jej príloh a prípadných dodatkov zverejnenú v Centrálnom registri zmlúv, pričom bude preukázané, že Klient požiadal o zmenu účtu, resp. oznámil zmenu účtu určeného na príjem platieb NFP na Osobitný účet s potvrdením o akceptácii tejto zmeny zo strany Riadiaceho orgánu ;
 - f) bola predložená Zmluva o dielo č. 03/2020 uzatvorená medzi Klientom ako objednávateľom a spoločnosťou STAVOSERVIS s. r. o. Trebišov, IČO: 31 682 987 ako zhotoviteľom vrátane rozpočtu a jej prípadných dodatkov týkajúca sa Projektu zverejnená v Centrálnom registri zmlúv a bol predložený protokol o odovzdaní diela podpísaný zhotoviteľom aj objednávateľom;
 - g) bol predložený súhlas obecného zastupiteľstva s Projektom;
 - h) bol predložený súhlas obecného zastupiteľstva s prijatím úveru v zmysle Zmluvy;
 - i) bolo predložené osvedčenie volebnej komisie o zvolení do funkcie starostu;
 - j) bol predložený výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva o zložení sľubu starostu;
 - k) bol predložený doklad o výsledku verejnej súťaže na výber dodávateľa pre dielo (v súvislosti s Projektom);
 - l) bolo predložené vyjadrenie hlavného kontrolóra obce s pozitívnym stanoviskom k prijatiu úveru;
 - m) bola predložená Správa z kontroly verejného obstarávania.
- 3) Úver bude čerpaný formou prevodov z úverového účtu Klienta vedeného Bankou v minimálnej výške =2.000,- EUR (s výnimkou posledného čerpania do výšky zostatku Úverového limitu) v prospech Osobitného účtu Klienta do výšky **100 %** faktúry vrátane DPH, a to nasledovne:
- a) formou **financovania** – po predložení:
 - i) dokumentov preukazujúcich účel úveru, a to konečnej faktúry preukazujúcej účelovosť každého jednotlivého čiastkového čerpania úveru, pričom sa Klient zaväzuje na žiadosť Banky bezodkladne preukázať účelovosť použitia už vyčerpaných čiastok úveru alebo vlastných prostriedkov v súlade s dohodnutými podmienkami,
 - ii) prevodného príkazu z Osobitného účtu Klienta na účet dodávateľa vo výške jednotlivého čerpania úveru;
 - b) formou **refundácie** – po predložení:
 - i) dokumentov preukazujúcich účel úveru, a to konečnej faktúry preukazujúcej účelovosť každého jednotlivého čiastkového čerpania úveru, pričom sa Klient zaväzuje na žiadosť Banky bezodkladne preukázať účelovosť použitia už vyčerpaných čiastok úveru alebo vlastných prostriedkov v súlade s dohodnutými podmienkami, Banka refunduje uhradené faktúry, vystavené najviac 6 mesiacov pred dňom požadovaného čerpania,
 - ii) dokladov preukazujúcich úhradu z vlastných prostriedkov Klienta, napr. výpis z účtu.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že sumy neprevyšujúce =2.000,-EUR Klient uhradí najskôr z vlastných zdrojov a následne po tom, ako súčet súm úhrad prevýši =2.000,-EUR Klient môže požiadať Banku

o refundáciu ním uhradených prostriedkov. Klient je povinný predložiť Banke dokumenty preukazujúce splnenie účelu úveru (faktúry, resp. zmluvy) a doklad preukazujúci ich úhradu.

Článok II.

Úročenie, splácanie, poplatky

- 1) Úver je úročený pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu **EURIBOR 1-mesačný**, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách (Bloomberg), a to vždy dva pracovné dni pred začiatkom príslušného obdobia fixácie, a marže (prirážky) v pevnej výške **0,98 % p.a.**. Úroková sadzba dohodnutá týmto spôsobom je v danej výške platná vždy pre príslušné obdobie fixácie.
- 2) Prvé obdobie fixácie začína dňom podpísania Zmluvy a končí v 24. deň nasledujúceho mesiaca. Prvým dňom nasledujúcim po skončení prvého obdobia fixácie sa začína beh ďalších období fixácie, začínajúcich vždy prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie a končiacich vždy 24. deň nasledujúceho mesiaca. Pokiaľ by 25. deň kalendárneho mesiaca pripadol na iný než pracovný deň, predlžuje sa trvanie príslušného obdobia fixácie mimoriadne v tomto období fixácie do dňa predchádzajúceho najbližšiemu nasledujúcemu pracovnému dňu. Posledné obdobie fixácie končí dňom predchádzajúcim dňu konečnej splatnosti úveru. V prípade omeškania Klienta so splácaním trvajúcim po dni konečnej splatnosti úveru posledné obdobie fixácie pokračuje a trvá do úplného splatenia všetkých záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy. Úrok vypočítaný Bankou z poskytnutých peňažných prostriedkov v súlade s vyššie uvedenými pravidlami sa Klient zaväzuje platiť vždy v 25. deň kalendárneho mesiaca (pokiaľ by tento deň pripadol na iný ako pracovný deň, tak potom mimoriadne v najbližší nasledujúci pracovný deň) a v deň konečnej splatnosti úveru.
- 3) Poskytnuté peňažné prostriedky sa Klient zaväzuje vrátiť nasledovne:
 - a) osobitná splátka vo výške rozdielu zostatku celkovej skutočnej čiastky peňažných prostriedkov vyčerpaných z Úverového limitu a súčtu výšky splátok podľa splátkového kalendára uvedeného v ods. 3b) (pre vylúčenie pochybností, výška tejto osobitnej splátky bude znížená aj o súčet prípadných mimoriadnych splátok úveru z prijatých platieb NFP v zmysle príslušných ustanovení Zmluvy) je splatná najneskôr **do 30.06.2025**.
 - b) zvyšná časť vo výške **=6.720,-EUR** bude zaplatená v pravidelných splátkach vo výške **=112,-EUR** so splatnosťou vždy **k 25. dňu** každého kalendárneho mesiaca, alebo ak prípadne tento deň na iný ako pracovný deň, tak so splatnosťou k najbližšiemu pracovnému dňu po tomto dni. Prvá splátka vo výške **=112,-EUR** je splatná dňa **25.07.2023** a posledná splátka (v odlišnej výške) je splatná dňa **23.06.2028**.
- 4) Akékoľvek peňažné čiastky splatné podľa Zmluvy sa zaväzuje Klient zaplatiť v deň ich splatnosti a v prípade omeškania so splatením sa Klient zaväzuje uhradiť Banke úrok z omeškania vo výške 15% p.a.. Klient sa zaväzuje vytvárať k dňom splatnosti dostatočné peňažné krytie na účte Klienta č. **SK47 7500 0000 0040 3041 7294** vedenom Bankou (ďalej len „Účet“).
- 5) Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich podmienkach pre mimoriadne splátky úveru:
 - a) Klient je povinný najneskôr do 5 pracovných dní po pripísaní prostriedkov NFP alebo jeho časti na Osobitný účet Klienta doručiť Banke písomnú žiadosť o vykonanie mimoriadnej splátky istiny Úverového limitu, a to vo výške NFP, ktorý mu bol pripísaný na účet, pričom takáto splátka musí byť vykonaná do 10 pracovných dní odo dňa pripísania prostriedkov NFP na Osobitný účet Klienta. Pokiaľ sa tak nestane, Klient týmto poveruje Banku, aby v nasledujúci pracovný deň po uplynutí tejto lehoty z jeho Osobitného účtu predmetnú splátku odpísala a túto započítala ako mimoriadnu splátku istiny Úverového limitu.
 - b) V rozsahu uskutočnenej mimoriadnej splátky úveru bude úplne uhradená resp. znížená najskôr osobitná splátka dohodnutá v ods. 3a) tohto Článku Zmluvy a následne prípadne ďalšie splátky úveru zo splátkového kalendára dohodnutého v ods. 3b) tohto Článku Zmluvy v poradí od poslednej splátky úveru k skôr splatným splátkam úveru. Pri týchto mimoriadnych splátkach nebude Banka účtovať poplatok za predčasné splatenie úveru.
- 6) Klient sa zaväzuje uhradiť Banke poplatok za poskytnutie úveru vo výške **=500,- EUR**. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti tohto poplatku do 5 pracovných dní od podpisu Zmluvy. Klient sa ďalej zaväzuje uhrádzať poplatok za správu úveru vo výške 0,05 % z aktuálneho zostatku úveru, minimálne však vo výške podľa aktuálne platného Sadzobníka Banky, ktorý je splatný raz ročne, vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, v ktorom bola Zmluva uzavretá, a to počnúc rokom nasledujúcim po roku podpisu Zmluvy až do ukončenia zmluvného vzťahu.

Klient sa rovnako zaväzuje uhrádzať poplatok za vedenie úverového účtu vo výške =4,50EUR mesačne, ktorý je splatný ku dňu splatnosti úrokov a ku dňu konečnej splatnosti úveru.

- 7) Klient môže splatiť istinu úveru i s úrokmi z vlastných zdrojov aj skôr, a to mimoriadnou splátkou, po predchádzajúcej vzájomnej dohode s Bankou, pričom Banka bude účtovať Klientovi poplatok za predčasné splatenie úveru vo výške 5 % z výšky predčasne splácanej istiny. Predčasne splatený úver nemôže byť opätovne čerpaný

Článok III.

Zabezpečenie

Peňažné prostriedky do výšky Úverového limitu budú poskytnuté bez zabezpečenia.

Článok IV.

Vyhľadania, záväzky, oprávnenia Banky a osobitné ustanovenia

- 1) Klient vyhlasuje, že plní povinnosti uvedené v ÚOP, jeho vyhlásenia obsiahnuté v Prílohe č. 1 sú aktuálne, pravdivé a úplné a ďalej vyhlasuje, že:
- súhlasí s tým, že so Zmluvou (vrátane jej prípadných dodatkov ako aj podmienok zabezpečenia a zabezpečovacími dokumentmi súvisiacimi so Zmluvou) bude oboznámený príslušný Riadiaci orgán, príp. subjekty ním určené a súčasne tiež súhlasí s tým, aby Banka poskytovala Riadiacemu orgánu a týmto inštitúciám informácie o skutočnostiach, týkajúcich sa Klienta, ktoré sú inak predmetom bankového tajomstva;
 - vykonáva svoju činnosť a realizuje Projekt v súlade s príslušnými právnymi predpismi, ktorých predmetom je ochrana životného prostredia, resp. verejné obstarávanie, a že dostal všetky príslušné povolenia, certifikáty a súhlasy;
 - účel úveru a realizácia Projektu sú v súlade s podmienkami poskytnutia NFP (najmä s rozpočtom a časovým harmonogramom realizácie Projektu);
 - postup pre výber dodávateľov na financovaný Projekt je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a podmienkami vyplývajúcimi zo Zmluvy o poskytnutí NFP;
 - účel financovania podľa Zmluvy, Klient ani žiadna osoba priamo alebo nepriamo ovládajúca Klienta, ovládaná Klientom alebo osoba ovládaná rovnakou osobou ako Klient (ďalej len „Člen skupiny Klienta“) nepodlieha domácim alebo medzinárodným sankciám podľa zákona o vykonávaní medzinárodných sankcií, platného v Slovenskej republike alebo podľa iného právneho predpisu, rozhodnutia, regulácie alebo dohody, záväzného v Slovenskej republike (ďalej len „Medzinárodné sankcie“);
 - Klient, každý Člen skupiny Klienta ako aj členovia ich štatutárnych orgánov, zamestnanci a ostatní zástupcovia, vykonávajú svoju činnosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu proti úplatkárstvu, korupcii, ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, ochranu pred financovaním terorizmu a majú spracované a dodržiavajú relevantné interné politiky, zabezpečujúce dodržiavanie takých právnych predpisov;
 - v prípade, ak na uzatvorenie Zmluvy potrebuje schválenie alebo súhlas zastupiteľstva, takéto schválenie alebo súhlas mu bolo udelené dostatočnou väčšinou hlasov a na plnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy nepotrebuje súhlas, povolenie alebo vyjadrenie žiadnej tretej osoby.
- 2) Klient sa zaväzuje plniť povinnosti obsiahnuté v ÚOP, a ďalej sa zaväzuje, že:
- bude viesť minimálne jeden bežný účet v Banke a smerovať na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke 100 % svojich príjmov vrátane podielov na daniach v správe štátu za každý kalendárny rok, pričom NFP bude vždy v plnej výške smerovaný na Osobitný účet;
 - Banke uspokojivým spôsobom preukáže, že Zmluva (vrátane jej prípadných dodatkov ako aj podmienok zabezpečenia a zabezpečovacími dokumentmi súvisiacimi so Zmluvou) bola preukázateľne doručená príslušnému Riadiacemu orgánu,
 - na výzvu bude predkladať Banke vždy do troch pracovných dní počas doby, kedy je nevyhnutné plniť stanovené parametre Projektu, ktoré sú sledované zo strany Riadiaceho orgánu:
 - kópie zápisov zo všetkých kontrol vykonávaných týmito subjektmi,
 - kópie všetkých monitorovacích správ, ktoré je povinný predkladať týmto subjektom,
 - kópie všetkých informácií o skutočnostiach odovzdávaných týmto subjektom, ktoré by mohli ovplyvniť veriteľské riziko Banky;
 - zabezpečí, aby Projekt bol realizovaný v súlade so všetkými podmienkami poskytnutia NFP a najmä to, aby boli dosiahnuté parametre a došlo k splneniu podmienok vyplývajúcich zo

- Zmluvy o poskytnutí NFP a z pravidiel pre poskytovanie NFP vzťahujúcich sa k Projektu (ďalej len „Pravidlá“);
- e) umožní kedykoľvek na požiadanie obhliadku Banke, Riadiacemu orgánu (alebo subjektom ním určenými) a predloží podklady a informácie, ktoré možno rozumne vyžadovať na overenie účelovosti použitia peňažných prostriedkov z úveru na realizáciu Projektu a uskutočnenie Projektu v súlade so Zmluvou, Pravidlami, podmienkami;
 - f) bude Banku bez zbytočného odkladu písomne informovať o prípadných zmenách Zmluvy o poskytnutí NFP a o prípadnom porušení Zmluvy o poskytnutí NFP alebo Pravidiel zo strany Klienta;
 - g) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nezmení a ani nezruší účet, na ktoré sú smerované platby NFP a ani dispozičné oprávnenia k tomuto účtu a ani v Žiadosti o platbu NFP neuvedie iný účet;
 - h) bude Banku informovať vždy do troch pracovných dní o každom rozhodnutí o znížení alebo nevyplatení NFP alebo jeho časti a poskytne Banke kópiu takéhoto rozhodnutia;
 - i) **na výzvu** bude Banku informovať vždy do troch pracovných dní o (i) podaní Žiadosti o platbu NFP, (ii) rozhodnutí o výplate NFP alebo jeho časti a poskytne Banke kópie týchto dokladov;
 - j) bude bez zbytočného odkladu písomne informovať Banku o porušení právnych predpisov, ktorých predmetom je ochrana životného prostredia, pričom v tejto informácii Klient uvedie opatrenia, ktoré prijal alebo hodlá prijať na nápravu tohto porušenia;
 - k) predloží Riadiacemu orgánu originál alebo úradne osvedčenú kópiu Zmluvy alebo jej dodatku do 10 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy alebo jej dodatku;
 - l) bude Banku pravdivo a bezodkladne písomne informovať o zavedení ozdravného režimu alebo nútenej správy voči jeho osobe bezodkladne po tom, ako sa o tejto skutočnosti dozvedel;
 - m) bude dodržiavať pravidlá Zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
 - n) najneskôr **do 10.07.2023** zdokumentuje ukončenie diela financovaného Projektu (v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP ukončenie do 30.06.2023);
 - o) najneskôr **do 31.07.2023** predloží podpísaný dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP v súvislosti so zmenou bankového spojenia – Osobitného účtu, na ktorý by mal byť poukázaný NFP a jeho zverejnenie, resp. vytlačený výstup z internetu, ktorý potvrdzuje zverejnenie dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv;
 - p) najneskôr **do 31.07.2023** preukáže Banke poskytovateľom NFP potvrdenú podanú Žiadosť o platbu na predmetný Projekt na sumu minimálne =40.065,-EUR;
 - q) v prípade dodatočného navýšenia rozpočtových nákladov Projektu oproti predloženým, Klient uhradí rozdiel z vlastných zdrojov.
- 3) Okrem prípadov porušenia Zmluvy obsahnutých v ÚOP budú rovnako za porušenie Zmluvy považované tiež nasledovné skutočnosti:
- a) Porušenie ktoréhokoľvek záväzku dohodnutého v ods. 2) tohto Článku Zmluvy.
 - b) Došlo k prípadu porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP alebo Pravidiel a v dôsledku toho môže byť ohrozené splácanie akejkoľvek čiastky splatnej podľa Zmluvy v dohodnutom termíne, alebo Klientovi vznikla alebo môže vzniknúť povinnosť vrátiť poskytnutý NFP alebo jeho časť.
 - c) Banke nebol do 5 dní od zverejnenia, **najneskôr do 31.07.2023** predložený upravený rozpočet Klienta so zohľadnením splátok úveru poskytnutého v zmysle Zmluvy.
 - d) **Celková suma dlhu** obce alebo vyššieho územného celku prekročí **50 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.
 - e) **Suma splátok návratných zdrojov financovania**, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov prekročí v príslušnom rozpočtovom roku **25 %** skutočných bežných príjmov prechádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia.
- 4) Ak nastane prípad porušenia Zmluvy je Banka, okrem oprávnení uvedených v ÚOP, oprávnená:
- a) požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške =1.000,-EUR. Banka je oprávnená výšku zmluvnej pokuty znížiť v závislosti od závažnosti a miery porušenia ustanovení Zmluvy. Závažnosť a mieru posudzuje Banka;
 - b) odstúpiť od Zmluvy.
- 5) Osobitné ustanovenia:
- a) na Zmluvu sa nevzťahuje ustanovenie bodu **16. písm. p)** ÚOP.
 - b) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu **16. písm. i)** ÚOP nahrádza nasledovným:

- „Klient bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou založil svoj majetok v prospech tretích osôb okrem Banky a Riadiaceho orgánu a/alebo umožnil na svojom majetku vznik záložných práv či ďalších vecných alebo záväzkových práv v prospech tretích osôb okrem Banky a Riadiaceho orgánu.“
- c) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu 16. písm. l) ÚOP nahrádza nasledovným:
„Klient bez predchádzajúcej písomnej informácie zaslanej Banke predal, previedol, vložil do majetku iných obchodných spoločností alebo sa inak zbavil podstatnej časti svojho majetku (netýka sa obežných aktív v účtovnom pojatí podľa všeobecne záväzných predpisov za podmienok bežných v obchodnom styku).“
- d) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu 16. písm. o) ÚOP nahrádza nasledovným:
„Klient neinformoval Banku písomnou formou neodkladne o tom, že si zaobstaral dlhodobý hmotný a/alebo nehmotný majetok (v účtovnom pojatí podľa právnych predpisov) a/alebo podielové cenné papiere a/alebo podiely a/alebo uzavrel lízingovú zmluvu (zmluvu o kúpe prenajatej veci) ako nájomca.“
- 6) Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že v prípade preukázania nepravdivosti údajov poskytnutých Klientom Banke podľa bodu 2) Prílohy č. 1 Zmluvy, sa podľa príslušných ustanovení zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení všetky pohľadávky Banky zo Zmluvy vrátane príslušných úrokov za celú dobu dohodnutého trvania úverového vzťahu podľa Zmluvy stávajú splatnými ku dňu, kedy sa Banka o nepravdivosti týchto údajov dozvedela. Banka následne v písomnom oznámení o tejto skutočnosti adresovanom Klientovi uvedie deň splatnosti i výšku splatných pohľadávok Banky vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 7) Banka je oprávnená odstúpiť od Zmluvy, vypovedať Zmluvu alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť úveru poskytnutého na základe tejto Zmluvy v prípade, ak Klient poruší Zmluvu o poskytnutí NFP alebo finančnú disciplínu v zmysle platných právnych predpisov a PPA odstúpi od Zmluvy o poskytnutí NFP, a to na základe doručeného písomného oznámenia PPA o tejto skutočnosti spolu s predloženou kópiou o uskutočnení predmetného platného úkonu PPA a o jeho doručení Klientovi.
- 8) Zmluvné strany sa dohodli, že ak je Klient v omeškaní so splnením čo len časti svojho peňažného záväzku voči Banke, môže Banka svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (ďalej len "postupník"). Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že Banka môže postupníkovi poskytnúť informáciu a doklady, ktoré sú inak predmetom bankového tajomstva a ktoré by mohli obsahovať osobné údaje alebo údaje, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva Klienta, pokiaľ sa tieto týkajú postupovanej pohľadávky alebo súvisia s jej existenciou alebo s jej vymáhaním.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Zmluva môže byť menená alebo dopĺňovaná iba na základe dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku, okrem Obchodných podmienok Banky a ÚOP, ktoré je možné meniť spôsobom v nich uvedeným.
- 2) Podpisom tejto Zmluvy Klient súhlasí s poskytnutím akýchkoľvek informácií orgánom zastupujúcim SR týkajúcich sa Zmluvy, resp. iných zmlúv, ktoré uzatvorila Banka s Klientom v súvislosti s Projektom.
- 3) Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany potvrdzujú, že práva a povinnosti, ktoré im z tejto Zmluvy vyplývajú sú platné, právne účinné a vymožitelné v príslušných jurisdikciách.
- 4) Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v listinnej podobe, bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Zmluvy majú právnu silu originálu. Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v elektronickej podobe, bola podpísaná kvalifikovaným elektronickým podpisom a bola vyhotovená v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronicky doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami na ich e-mailové adresy pre elektronické doručovanie. Písomnosti v listinnej alebo v elektronickej podobe zasiela odosielajúca Zmluvná strana prijímajúcej Zmluvnej strane na príslušnú adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca Zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej Zmluvnej strane ako zmenu takej svojej adresy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmien takýchto adries nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve.

- 5) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Zmluvy sa zhodli na jej obsahu vo všetkých bodoch a Zmluvu uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle. Klient podpisom Zmluvy vyjadruje svoj súhlas, že s ním Banka môže komunikovať aj elektronickou formou.
- 6) Každá osoba podpisujúca túto Zmluvu kvalifikovaným elektronickým podpisom potvrdzuje, že dostatočne ovláda slovenský jazyk a obsahu Zmluvy v plnom rozsahu porozumela, resp., že bola oboznámená s obsahom Zmluvy (obsah Zmluvy jej bol preložený /pretlmočený osobou ktorej dôveruje) a súhlasí s jej obsahom.

V prílohe:

Príloha č. 1 – Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.

Príloha č. 2 – Predkladanie Dokumentov

V Košiciach, dňa 9.6.2023

V ZEMPLÍNSKEJ NOVEJVSKEJ, dňa 9.6.2023

Československá obchodná banka, a.s.

Ing. Peter Palečko

Ing. Jana Némethová

Obec Zemplínska Nová Ves

Ing. Kamil Bodnár, starosta obce

Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo: .

Platnosť dokladu totožnosti do:

Preukázanie verifikoval:

dňa: 9.6.2023

Obecné zastupiteľstvo rozhodlo o uzatvorení Zmluvy na svojom zasadnutí dňa 27.03.2023 Klient zároveň týmto vyhlásením v zmysle ustanovenia § 11 zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení potvrdzuje splnenie podmienok požadovaných právnymi predpismi pre platné prijatie úveru podľa Zmluvy.

Obec Zemplínska Nová Ves

Ing. Kamil Bodnár, starosta obce

Klient

Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo:

Platnosť dokladu totožnosti do: .

Preukázanie verifikoval: .

dňa: 9.6.2023

Klient prevzal:

- Osobne v listinnej podobe
 Zaslaním elektronickou poštou na e-mailovú adresu uvedenú v Zmluve
1. Všeobecné obchodné podmienky
 2. Úverové obchodné podmienky

Dátum podpisu: 19.6.2023

Príloha č. 1 – Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.

Vyhlasenie klienta Československej obchodnej banky, a. s.
(ďalej len „Vyhlasenie klienta ČSOB“)

Klient

Obec Zemplínska Nová Ves
so sídlom: Hlavná 182/51 076 16 Zemplínska Nová Ves

IČO: 00332186
zapísaný v obchodnom registri vedenom súdom , oddiel , vložka č.

.....

(ďalej len "Klient")

zastúpený: Ing. Kamil Bodnár, starosta obce

vyhlasuje, že

Uhlíková stopa

Má alebo využíva pri svojej činnosti(výrobnej alebo nevýrobnej) zariadenie na spaľovanie uhlia (aj v kombinácii s inými zdrojmi).	nie
Je v akejkol'vek forme zapojený priamo alebo nepriamo do projektu týkajúceho sa výroby elektriny a/alebo plynu, a/alebo tepla / alebo inej energie na báze uhlia.	nie
Komentár k uhlíkovej stope:	

*

- 1) je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky riadne zapísanou v obchodnom registri, že predložil Banke aktuálny výpis z obchodného registra príslušného súdu a doložil Banke všetky prípadné skutočnosti doteraz nezapísané v obchodnom registri;
 je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky ako
 je fyzickou osobou podnikajúcou na základe živnostenského oprávnenia zapísanou v obchodnom registri, že predložil Banke aktuálny výpis z obchodného registra príslušného súdu a doložil Banke všetky prípadné skutočnosti doteraz nezapísané v obchodnom registri;
 je fyzickou osobou podnikajúcou na základe živnostenského oprávnenia a predložil Banke toto oprávnenie;
 je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky ako Obec
 iné (špecifikovať) _____;
- 2) nemá osobitný vzťah k Československej obchodnej banke, a. s., Žižkova 11, 811 02 Bratislava podľa príslušných ustanovení § 35 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení a že údaje poskytnuté Banke o tejto skutočnosti sú pravdivé a úplné;
- 3) poskytol finančné, tovarové alebo iné úvery alebo pôžičky (okrem krátkodobých obchodných úverov vyplývajúcich z bežných dodávok tovaru alebo služieb v rámci predmetu podnikania Klienta a najviac v obvyklom rozsahu a lehotách splatnosti) iba nasledujúcim tretím osobám:

Typ úveru/pôžičky	Poskytnuté komu:		Výška úveru/pôžičky celkom (v EUR)	Konečná splatnosť (MMRRRR)
	Obchodná spoločnosť / Meno a priezvisko	IČO / RČ		

*) Krížikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

**) Netýka sa FOP

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

- 4) za záväzky Klienta poskytnú zabezpečenie iba nasledujúce tretie osoby:

Typ zabezpečenia	Poskytnuté kým:		Výška záväzku celkom (v EUR)	Ukončenie platnosti (MMRRRR)
	Obchodná spoločnosť / Meno a priezvisko	IČO / RČ		

- 5) nie je v úpadku, úpadok mu nehrozí a nemá ani žiadne záväzky po lehote splatnosti voči svojim veriteľom, štátu, prípadne iným subjektom, ktoré by mali negatívny vplyv na schopnosť Klienta uhrádzať jeho platobné záväzky zo Zmluvy s výnimkou nižšie uvedených záväzkov (v prípade potreby je možné zoznam záväzkov v rovnakej štruktúre informácií uviesť do samostatej prílohy Vyhlásenia ČSOB):

Identifikácia veriteľa		Výška záväzku po splatnosti celkom (v EUR)	Doba omeškania
Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/iné označenie veriteľa	IČO/RČ		

- 6) nie je mu známe, že by proti nemu bolo vedené alebo mu hrozilo súdne, rozhodcovské alebo iné konanie, ktorého výsledok by mohol negatívne ovplyvniť jeho finančnú a majetkovú situáciu alebo mohol mať negatívny vplyv na jeho schopnosť uhrádzať platobné záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a nie je mu známe, že by takéto konanie bolo vedené alebo hrozilo voči tretím osobám, ktoré zabezpečujú pohľadávky Banky voči Klientovi, alebo voči tretím osobám, za ktoré poskytol Klient akékoľvek zabezpečenie ich záväzkov, s výnimkou konaní uvedených nižšie:

Identifikácia protistrany	Konanie začaté/hrozí voči Klientovi/tretej osobe (uviesť)	Celková výška čiastky, ktorá je predmetom sporu (v EUR)	Druh konania súdne/rozhodcovské/konkurzné/iné (uviesť aké)
Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/iné označenie protistrany/IČO/RČ			

- 7) neposkytol žiadne zabezpečenie za záväzky tretích osôb (vrátane notárskej zápisnice a blankozmenky) a jeho majetok nie je zaťažený záložnými právami ani inými vecnými právami okrem zabezpečenia a práv zriadených v prospech Banky a zabezpečenia a práv uvedených nižšie:

Druh zabezpečenia či práva (Záložné právo, Vecné bremeno, Vyhlásenie ručiteľa, Blankozmenka, Notárska zápisnica s exekučným titulom, iné)	Dlžník (obchodná spoločnosť/meno priezvisko/IČO/RČ)	Záložný veriteľ (obchodná spoločnosť/meno a priezvisko/IČO/RČ)	Záloh	Výška zabezpečovanej pohľadávky (v EUR)	Splatnosť zabezpečovanej pohľadávky (MMRRRR)

*) Krížikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

**) Netýka sa FOP

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

- 8) nečerpá úvery, pôžičky, líziny, ani finančné výpomoci od iných bánk alebo peňažných ústavov ani iných subjektov, s výnimkou úverov, pôžičiek, lízingov a finančných výpomocí:

Druh pôžičky/úveru/finančnej výpomoci	Poskytnuté kým:		Výška limitu / aktuálne čerpaná čiastka pre ÚU (v EUR)	Splatnosť poskytnutého úveru/pôžičky/finančnej výpomoci (MMRRRR)
	Názov spoločnosti / meno a priezvisko	IČO / RČ		

- 9) má postavenie ovládajúcej a/ alebo ovládanej osoby v zmysle ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka iba vo vzťahu k nasledujúcim tretím osobám:

Obchodná spoločnosť / Meno a priezvisko	IČO / RČ	Tvorí koncern/netvorí koncern	Klient je ovládanou/ ovládajúcou osobou

pričom mu nie sú známe skutočnosti alebo okolnosti, ktoré by získanie takéhoto vzťahu k ďalším subjektom mali alebo mohli vyvolať.

- 10) má viac ako 10% majetkovú účasť na základnom imaní alebo disponuje viac ako 10% podielom na hlasovacích právach nasledovných tretích osôb:

Obchodná spoločnosť	IČO	Výška podielu v %

- 11) uzavrel dohodu o výkne hlasovacích práv v zmysle §66a Obchodného zákonníka iba s nasledujúcimi tretími osobami; uzavrel zmluvu o prevode zisku iba s nasledujúcimi osobami:

obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/RČ	Klient uzatvoril ovládaci zmluvu / zmluvu o prevode zisku	Klient je ovládanou / ovládajúcou osobou

- 12) má povinnosť urobiť (poprípade urobil) ponuku na prevzatie cenných papierov v zmysle ustanovení Zákona o cenných papieroch a / alebo ponuku na odkúpenie cenných papierov v zmysle Zákona o cenných papieroch len v prípade nasledujúcich spoločností:

obchodná spoločnosť	IČO

*) Krížikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

***) Netýka sa FOP

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

- 13) uzavrel zmluvu o tichom spoločenstve v zmysle § 673 a nasl. Obchodného zákonníka iba s nasledujúcimi tretími osobami:

obchodná spoločnosť	IČO

- 14) nemá účty vedené v iných bankách ani peňažných ústavoch s výnimkou účtov:

Banka/peňažný ústav	číslo účtu v tvare IBAN
Len účty v ČSOB	

- 15) (Právnické osoby)

nie je zmluvnou stranou a nepodieľa sa na žiadnej obchodnej či finančnej transakcii s:

- i) fyzickými osobami, ktoré sa priamo či nepriamo podieľajú na vedení a riadení Klienta, a/alebo
- ii) fyzickými osobami blízkymi osobám uvedeným pod písm. i), a/alebo
- iii) právnickými osobami, u ktorých osoby uvedené pod písm. i) a ii) majú majetkový podiel väčší ako 1 % na základnom imaní s výnimkou:

(Fyzické osoby – podnikatelia)

nie je zmluvnou stranou a nepodieľa sa na žiadnej obchodnej či finančnej transakcii s:

- i) fyzickými osobami blízkymi Klientovi, a/alebo
- ii) právnickými osobami, u ktorých Klient alebo osoby blízke Klientovi majú majetkový podiel väčší ako 1 % na základnom imaní s výnimkou:

Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/RČ	Popis transakcie

- 16) ** jednotliví členovia štatutárnych orgánov, dozornej rady alebo osoby, ktoré sa podieľajú na riadení Klienta inak než ako členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady, sú súčasne členmi štatutárnych orgánov, dozornej rady alebo osobami, ktoré sa podieľajú na riadení inak než ako členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady, nasledujúcich tretích osôb:

Meno a priezvisko, funkcia	RČ	Názov spoločnosti tretej osoby	IČO tretej osoby

- 17) ** jeho hlavní spoločníci (s podielom viac ako 10% na jeho základnom imaní alebo hlasovacích právach) sú nasledujúce tretie osoby :

Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko	IČO/RČ	Výška podielu v %

*) Krížikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu

**) Netýka sa FOP

V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

- 18) **jeho hlavní spoločníci uvedení v bode 17) tohto Vyhlásenia klienta ČSOB majú majetkový podiel vyšší ako 10% na základnom imaní alebo disponujú viac ako 10% podielom na hlasovacích právach v nasledujúcich tretích osobách:

Obchodná spoločnosť/meno a priezvisko spoločníkov	Tretia osoba, v ktorej majú podiel:		Výška podielu v %
	Obchodná spoločnosť	IČO	

- 19) **celková angažovanosť skupiny s klientom hospodársky spojených osôb v rámci KBC skupiny je vyššia ako 1 mil. EUR (vrátane požadovanej angažovanosti) nie

Klient vyhlasuje, že údaje uvedené v tomto Vyhlásení klienta ČSOB sú pravdivé, aktuálne a úplné.

Klient sa zaväzuje, že bude Banku informovať písomnou formou neodkladne, najneskoršie však do 14 dní od ich vzniku o tom, že došlo k zmenám skutočností uvedených v tomto Vyhlásení klienta ČSOB.

V Zemplínskej Novej Vsi..... dňa ..

.....

ie podpisu/totžnosti:

*) Križikom označiť vhodný text, príp. doplniť bližšiu špecifikáciu
 **) Netyka sa FOP
 V prípade negatívneho stanoviska sa uvedie – nie, nemám, nie sú, apod.

§ 35

(1) Banka a pobočka zahraničnej banky nesmú vykonávať s osobami, ktoré k nim majú osobitný vzťah, obchody, ktoré vzhľadom na svoju povahu, účel alebo riziko by sa nevykonali s ostatnými klientmi. Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné pred uzavretím a vykonaním takého obchodu preveriť, či osoba, s ktorou takýto obchod vykonávajú, k nim nemá osobitný vzťah; táto osoba je povinná poskytnúť banke a pobočke zahraničnej banky pravdivé informácie, ktoré banka a pobočka zahraničnej banky potrebujú na účel tohto preverenia. Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné pravdivosť poskytnutých údajov písomne zabezpečiť v zmluve o nimi poskytnutej záruke alebo o vklade podľa § 5 písm. a) sankciou neplatenosti uzavretia tejto zmluvy a v zmluve o úvere podľa § 5 písm. b) sankciou okamžitej splatnosti celej dlžnej sumy ku dňu, keď sa banka alebo pobočka zahraničnej banky dozvedela o nepravdivosti týchto údajov, vrátane splatnosti úrokov za celú dohodnutú dobu úveru.

(2) Banka a pobočka zahraničnej banky poskytujú osobám podľa odseku 1 úvery alebo záruky, len ak o tom jednomyselne rozhodne štatutárny orgán banky alebo vedúci pobočky zahraničnej banky na základe písomného rozboru príslušného obchodu a finančnej situácie žiadateľa. Z rozhodovania je vylúčená osoba, ktorej sa rozhodnutie týka.

(3) Do 30 dní po uplynutí kalendárneho roka je každá osoba uvedená v odseku 4 písm. a), b), c) a f) a odseku 5 písm. a), b), c) a f) povinná písomne oznámiť banke alebo pobočke zahraničnej banky všetky informácie potrebné na zistenie ďalších osôb, ktoré na základe vzťahu k oznamovateľovi majú k banke alebo k pobočke zahraničnej banky osobitný vzťah. Takto získané informácie sú banka a pobočka zahraničnej banky povinné spracovať do prehľadu osôb s osobitným vzťahom k nej a na požiadanie odovzdať Národnej banke Slovenska a Fondu ochrany vkladov na účely podľa osobitného predpisu. 32) Opatrenie, 23) ktoré vydá Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, ustanoví náležitosti tohto oznámenia.

(4) Za osoby, ktoré majú osobitný vzťah k banke, sa na účely tohto zákona považujú

- a) členovia štatutárneho orgánu banky, vedúci zamestnanci banky, ďalší zamestnanci banky určení stanovami banky a prokurista banky,
- b) členovia dozornej rady banky,
- c) osoby, ktoré majú kontrolu nad bankou, členovia štatutárnych orgánov takýchto právnických osôb a vedúci zamestnanci takýchto právnických osôb,
- d) osoby blízke 30) členom štatutárneho orgánu banky, dozornej rady banky, vedúcim zamestnancom banky alebo fyzickým osobám, ktoré majú kontrolu nad bankou,
- e) právnické osoby, na ktorých niektoré z osôb uvedených v písmenách a), b), c) alebo d) majú kvalifikovanú účasť,
- f) akcionári, ktorí majú kvalifikovanú účasť na banke, a akákoľvek právnická osoba, ktorá je pod ich kontrolou alebo ktorá má nad nimi kontrolu,
- g) právnické osoby pod kontrolou banky,
- h) členovia Bankovej rady Národnej banky Slovenska,
- i) audítor alebo fyzická osoba, ktorá vykonáva v mene auditorskej spoločnosti auditorskú činnosť v banke,
- j) člen štatutárneho orgánu inej banky a vedúci pobočky zahraničnej banky,
- k) počas nútenej správy správca banky, zástupca správcu a príbraný odborný poradca,
- l) jej hypotekárny správca a zástupca jej hypotekárneho správcu,
- m) osoby, ktoré majú uzavretý právny vzťah s bankou, ktorý môže viesť k vzniku kvalifikovanej účasti na banke.

(5) Za osoby, ktoré majú osobitný vzťah k pobočke zahraničnej banky, sa na účely tohto zákona považujú

- a) vedúci pobočky zahraničnej banky,
- b) členovia štatutárneho orgánu alebo dozornej rady zahraničnej banky,
- c) osoby, ktoré majú kontrolu nad zahraničnou bankou, členovia štatutárnych orgánov takýchto právnických osôb,
- d) osoby blízke 30) osobám uvedeným v písmene a) alebo b) alebo fyzickým osobám, ktoré majú kontrolu nad zahraničnou bankou,
- e) právnické osoby, na ktorých niektoré z osôb uvedených v písmenách a), b), c) alebo d) majú kvalifikovanú účasť,
- f) akcionári, ktorí majú kvalifikovanú účasť na zahraničnej banke, a akákoľvek právnická osoba, ktorá je pod ich

- kontrolou alebo ktorá má nad nimi kontrolu,
g) právnické osoby pod kontrolou zahraničnej banky,
h) členovia Bankovej rady Národnej banky Slovenska,
i) audítor alebo fyzická osoba, ktorá vykonáva v mene audítorskej spoločnosti audítorskú činnosť v pobočke zahraničnej banky,
j) vedúci inej pobočky zahraničnej banky a člen štatutárneho orgánu banky,
k) jej hypotekárny správca a zástupca jej hypotekárneho správcu.

23) § 1 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 1/1993 Z.z. o Zbierke zákonov Slovenskej republiky v znení zákona č. 44/1998 Z.z.

30) § 116 Občianskeho zákonníka.

32) Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 118/1996 Z.z. o ochrane vkladov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Predkladanie Dokumentov

Požadované doklady je možné predkladať aj v elektronickej forme, pri verejne dostupných údajoch môže Klient informovať Banku formou odkazu na príslušnú oficiálnu webovú stránku (verejná časť Registra účtovných závierok, Rozpočet.sk, webstránka Klienta).

Klient sa zaväzuje v zmysle bodu 15, písm. f) ÚOP, pravidelne predkladať:

- **ročne, najneskôr do 60. dňa** príslušného kalendárneho roka:
 - súvahu podľa platných účtovných predpisov
 - výkaz ziskov a strát podľa platných účtovných predpisov
 - finančný výkaz o príjmoch, výdavkoch a finančných operáciách FIN 1-12
 - finančný výkaz o dlhových nástrojoch a vybraných záväzkoch FIN 5-04
 - finančný výkaz o bankových účtoch a záväzkoch obcí, vyšších územných celkov a nimi zriadených rozpočtových organizácií FIN 6-04

- **ročne, najneskôr do 31.07.** príslušného kalendárneho roka:
 - záverečný účet Klienta
 - správu audítora

- **do 35 dní** od schválenia v zastupiteľstve:
 - rozpočet pre nasledujúce rozpočtové obdobie
 - zmeny v schválených rozpočtoch

- na požiadanie Banky **do 10 dní**:
 - ďalšie doklady súvisiace s finančnou situáciou Klienta, najmä výkazy informujúce o stave a štruktúre dlhu a záväzkoch Klienta, ktoré sú potrebné pre výpočet zákonnej zadlženosti, resp. zavedenia ozdravného režimu/nútenej správy
 - časovú štruktúru pohľadávok